

La Maison-Dieu, 200, 1994/4, 31-46
Paul DE CLERCK

INSTRUMENTS DE TRAVAIL
EN LITURGIE ET THÉOLOGIE
SACRAMENTAIRE

DANS ce numéro qui contient les *Tables* des dernières années de la revue, on a jugé utile de fournir une liste des instruments de travail en liturgie et en théologie sacramentaire. Les lecteurs se rendront vite compte que la première discipline est mieux honorée que la seconde ; la théologie des sacrements, en effet, touche à des domaines très divers, et ne jouit pas comme la liturgie d'une tradition scientifique propre. L'Occident se trouve aussi privilégié par rapport à l'Orient.

La présente liste s'adresse principalement à ceux qui étudient et enseignent ces deux disciplines. On a donné la priorité aux instruments de travail proprement dits, renonçant notamment à fournir l'énumération des éditions de textes que l'on trouve assez facilement ailleurs. Chaque ouvrage reçoit un numéro d'ordre qui permet d'y renvoyer aisément.

Pour éviter la confusion des genres, la liste ne comporte pas non plus les revues ou ouvrages directement au service des animateurs de la pastorale, tels ceux qui proposent des éléments pour l'homélie ou pour la mise en œuvre de la liturgie.

Textes officiels

Livres liturgiques actuels

On trouve une liste des livres liturgiques issus de la réforme décidée par Vatican II dans les ouvrages suivants :

— livres en latin : EEP (n° 65 ci-dessous), t.1, p. 90-94 (arrêtée en 1983) ;

— livres en français : DVA (n° 66), t.1, p. 8-9, et DEL (n° 61), article « Livres liturgiques », c. 668 ss.

Documents officiels

— Avant Vatican II :

1. La Liturgie (coll. « Les enseignements pontificaux », Solesmes).

T.1 : 1740-1960, Paris, Desclée, 1960.

T.2 : 1960-1968, Paris, Desclée, 1968.

2. A. BUGNINI, Documenta pontificia ad instaurationem liturgicam spectantia.

T.1 : 1903-1953, Roma, 1953.

T.2 : 1953-1959, Roma, 1960.

— La constitution sur la liturgie **Sacrosanctum concilium** (4 décembre 1963).

Nombreuses éditions ; la meilleure se trouve dans **LMD** 155-156 (1983/3-4) qui fournit des indications sur l'histoire du texte.

— Documents de la réforme issue de Vatican II :

R. KACZYNSKI, **Enchiridion documentorum instaurationis liturgicae** (EDIL),

3. T.1 : 1963-1973, Torino, Marietti, 1976.

4. T.2 : 1973-1983, Roma, Ed. Liturgiche, 1988.

Ouvrage indispensable, contenant le texte original (le plus souvent latin) de la constitution conciliaire et de tous les documents officiels ultérieurs, avec référence aux traductions existantes et aux commentaires de revues.

En anglais :

5. International Commission on English in the Liturgy, **Documents on the Liturgy, 1963-1979. Conciliar, Papal, and Curial Texts**, Collegeville, The Liturgical Press, 1982.

En allemand :

6. **Dokumente zur Erneuerung der Liturgie**. Hrsg von H. RENNINGS und M. KLÖCKENER, 2 vol. :

1. **Dokumente des Apostolischen Stuhls 1963-1973**, Kevelaer, 1982.

2. **Dokumente des Apostolischen Stuhls 1974-1983**, Kevelaer, 1984.

Actes des conciles

7. J. D. MANSI, **Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio**, Florence, 1759-1827. Ouvrage fondamental, contenant aussi les conciles régionaux.

8. G. ALBERIGO, dir., **Les Conciles œcuméniques**.

T.1 : **L'Histoire**.

T.2 : **Les Décrets** (2 volumes), Paris, Cerf, 1994.

Texte original, traduction (latine et) française des conciles œcuméniques.

Concilia Galliae :

9. 314-506, éd. Ch. MUNIER (CC 148), Turnhout, Brepols, 1963.

10. 511-695, éd. C. DE CLERCQ (CC 148A), Turnhout, Brepols, 1963.

11. **Les Canons des conciles mérovingiens** (VI^e-VII^e s.), éd. J. GAUDEMET-B. BASDEVANT (SC 353-354), Paris, Cerf, 1989.

Concilia Africae :

12. 345-525, éd. Ch. MUNIER (CC 149), Turnhout, Brepols, 1974.

Concilia Hispaniae :

13. **Concilios visigóticos e hispano-romanos**, éd. J. V. VIVÈS, Barcelona-Madrid, 1963.

14. Acta et Documenta Concilio œcumenico Vaticano II apparando

Série I : **Antepreparatoria** (Vat II AD.A)

Série II : **Praeparatoria** (Vat II AD.P)

Contient notamment les réponses des évêques à l'enquête préalable.

15. Acta Synodalia Sacrosancti Concilii œcumenici Vaticani II (Vat II AS).

Vol. I : **Periodus prima.**

Vol. II : **Periodus secunda.**

Vol. III : **Periodus tertia.**

Vol. IV : **Periodus quarta.**

Contient toute la documentation sur l'histoire des documents de Vatican II.

Sur l'histoire de la réforme liturgique de Vatican II, on consultera principalement :

16. A. BUGNINI, La riforma liturgica (1948-1975) (Bibliotheca « Ephemerides liturgicae », Subsidia, 30), Roma, 1983. Donne le point de vue d'un (sinon du) témoin privilégié, choisi par Paul VI comme secrétaire du **Consilium**. Ed. angl. : Collegeville, 1990.

17. P. JOUNEL, R. KACZYNSKI, G. PASQUALETTI, Liturgia, opera divina e umana (ib., 26), Roma, 1982. Recueil d'articles offerts au précédent par les principaux artisans de la réforme.

18. J. WAGNER, Mein Weg zur Liturgiereform, 1936-1986. Erinnerungen, Freiburg, Herder, 1993. Le témoignage personnel d'un des principaux liturgistes allemands.

Bibliographies

Revue présentant la bibliographie principale pour les deux disciplines

19. Archiv für Liturgiewissenschaft (ALw) [Maria Laach], Regensburg, 1950 ss., auparavant **Jahrbuch für Liturgiewissenschaft**, Münster, 1921-1941, avec :
— **Register 1921-1941**, éd. A. HÄUSSLING, Münster, 1982.

— **Inhalt der Bände und Jahrgänge 1-30, 1950-1988**, éd. A. HÄUSSLING-F. BARTUNEK, Maria Laach, 1990.

Le meilleur instrument de travail, qui vise à l'exhaustivité dans les grandes langues européennes. Comptes rendus critiques.

20. **Archives de sciences sociales des religions (ASSR)**, Paris, 1973 ss. (auparavant **Archives de sociologie des religions**, 1956-1972). Bibliographie raisonnée très fournie en sciences humaines.
21. **Journal of Theological Studies (JTS)**, Oxford, 1899 ss. Comptes rendus critiques.
22. **Orientalia christiana periodica (OCP)**, Roma, 1935 ss. Comptes rendus critiques dans le domaine oriental.
23. **Revue bénédictine (RevB)**, Maredsous, 1890 ss. Pour l'histoire médiévale et le monde monastique.
24. **Revue d'histoire ecclésiastique (RHE)**, Louvain, 1900 ss. La reine dans le domaine de la bibliographie.
25. **Revue Mabillon**. Revue internationale d'histoire et de littérature religieuses, Nouvelle série, Paris, 1990 ss. Annuelle ; point de vue de l'histoire religieuse.
26. **Rivista liturgica (RL)**, Padova, 1914 ss. Surtout pour les publications italiennes.
27. **Worship**, Collegeville, 1951 ss. Pour les publications de langue anglaise.

Bulletins

— De liturgie :

28. P.-M. GY, dans la **Revue des sciences philosophiques et théologiques**. Annuel. Excellente présentation critique des publications concernant surtout l'histoire de la liturgie, avec intérêt particulier pour les manuscrits.

— De théologie sacramentaire :

29. H. BOURGEOIS, dans les **Recherches de science religieuse**. Présentation personnelle des principales parutions internationales.

Répertoires

— Pour les Pères :

30. Clavis patrum latinorum, éd. E. DEKKERS, Bruges, 1961. Instrument indispensable pour trouver les œuvres des Pères et leurs éditions. Nouvelle édition en préparation.

31. Clavis patrum graecorum, éd. M. GEERARD, 5 vol., Turnhout, Brepols, 1974-1987.

— Pour le Moyen Age :

32. Bolletino bibliografico della cultura europea del secolo VI al XIII, a cura di Cl. LEONARDI, Spoleto (Centro italiano di studi sull'alto medioevo), 1980 ss. Très complet.

— Pour les sacrements :

33. M. ZITNIK, Sacramenta. Bibliographia internationalis, 4 vol., Roma, Université grégorienne, 1992. Près de 50 000 titres classés par ordre alphabétique des auteurs ; utile pour commencer une recherche.

— Pour les publications françaises :

34. Histoire et science des religions (Francis, Bulletin signalétique, 527), Paris, CNRS, annuel. Fournit une brève notice sur chaque publication.

Pour l'Orient

Voir le bulletin de H. BRAKMANN dans 19, p. ex. « Der Gottesdienst der östlichen Kirchen », ALw 30, 1988, 303-410. Excellente bibliographie raisonnée.

Thèses

35. Index international des dissertations doctorales en théologie et en droit canonique, publié chaque année depuis 1978 par la **Revue théologique de Louvain** dans sa dernière livraison de l'année.

Principales revues

Ne jamais négliger de consulter les tables !

36. **Ambrosius**, Bolletino liturgico ambrosiano (Amb), Milano, 1925 ss. Liturgie ambrosienne (ancienne et actuelle).
19. **Archiv für Liturgiewissenschaft**, Regensburg, 1950 ss. Haut niveau scientifique ; cf. supra.
37. **Ecclesia orans**, Roma, 1984. Organe de l'Institut pontifical Saint-Anselme, en plusieurs langues.
38. **Ephemerides liturgicae** (EL), Roma, 1887 ss. La plus ancienne revue de liturgie ; internationale.
39. **Liturgisches Jahrbuch** (LJ), Münster, 1951 ss. Organe de l'Institut liturgique allemand (Trèves).
40. **La Maison-Dieu** (LMD), Paris, 1945 ss. Caractérisée par une approche multidisciplinaire des réalités liturgiques et sacramentaires.
41. **Notitiae** (Not), Città del Vaticano, 1965 ss. Organe de la Congrégation pour le culte divin et la discipline des sacrements. On y trouve les documents officiels et des commentaires officieux.
42. **Questions liturgiques** (QL), Leuven, 1910 ss. Fondée par Dom Lambert Beauduin, aujourd'hui dirigée par l'Institut liturgique de la faculté de théologie de l'Université catholique de Leuven.
43. **Phase**, Revista de pastoral liturgica, Barcelona, 1960 ss. Organe de l'Institut liturgique de Barcelone ; en espagnol.
26. **Rivista liturgica** (RL), Padova, 1914 ss. Principale revue d'un pays à l'activité liturgique intense.
44. **Studia liturgica**, Rotterdam puis Notre-Dame (USA), 1962 ss. Organe de la « Societas liturgica » depuis 1986 ; internationale et œcuménique ; en anglais.
45. **Tijdschrift voor liturgie** (TvL), Abdij Affligem, 1910 ss. En néerlandais ; échos d'une aire linguistique originale.
27. **Worship**, Collegeville, 1951 ss. Première revue des USA, où tant de questions sont travaillées.

Mais on trouve aussi des articles sur les questions liturgiques et sacramentaires dans les revues suivantes :

- 46. **Bulletin de littérature ecclésiastique (BLE)**, Toulouse, 1899 ss.
- 22. **Orientalia christiana periodica (OCP)**, Roma, 1935 ss.
- 23. **Revue bénédictine (RevB)**, Maredsous, 1890 ss.
- 47. **Revue de droit canonique (RDC)**, Strasbourg, 1951 ss. Notamment sur le mariage.
- 48. **Revue des études augustinienes (REA)**, Paris, 1955 ss, pour la patristique.
- 49. **Revue des sciences religieuses (RvSR)**, Strasbourg, 1921 ss.
- 25. **Revue Mabillon**, Paris, pour l'histoire de la liturgie.
- 50. **Zeitschrift für katholische Theologie (ZKTh)** Wien, 1876 ss. Organe de la faculté de théologie d'Innsbruck.

L'Orient

- 22. **Orientalia christiana periodica**, Roma, 1935 ss.
- 51. **Parole de l'Orient**, Université du Saint-Esprit, Kaslik (Liban), 1972 ss.
- 52. **Proche-Orient chrétien**, Jérusalem, 1951 ss.
- 53. **Revue des études byzantines**, Paris, 1946 ss.
- 54. **Revue de l'Orient chrétien**, Paris, 1896 ss.

Dictionnaires

- 55. **Catholicisme**, Paris, 1948 ss. A publié depuis une vingtaine d'années des articles de qualité.
- 56. **Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie (DACL)**, Paris, 1907-1953. Dom H. LECLERCQ en fut le rédacteur principal. Malgré son âge, toujours utile pour les articles de documentation.
- 57. **Dictionnaire encyclopédique du christianisme ancien (DECA)**, sous la direction de A. DI BERARDINO, traduit de l'italien (1973) et adapté sous la direction de A. VIAL, Paris, Cerf, 1990, 2 vol. Brèves notices sur les Pères, leurs œuvres et les réalités de leur époque, établies par des spécialistes, avec bibliographie.
- 57a. **Dictionnaire encyclopédique du Moyen Age chrétien (DEMAC)**, à paraître aux éditions du Cerf.

58. **Dictionnaire de spiritualité, ascétique et mystique (DS)**, Paris, 1932 ss. Les articles récents sont de bon niveau.
59. **Nuovo Dizionario di Liturgia**, éd. D. SARTORE-A. M. TRIACCA, Roma, 1984.
60. **Nuevo Diccionario de Liturgia**, Madrid, 1987. Adaptation du précédent par J. M. CANALS.
61. **Dictionnaire encyclopédique de la liturgie (DEL)**, t.1, Paris, Brepols, 1993. Adaptation du 59 par H. DELHOU-GNE. 63 articles, privilégiant l'approche théologique, sans négliger les sciences humaines ; addition notamment d'un article de 40 p. sur « France (La liturgie en -) ».
62. **The Oxford Dictionary of the Christian Church**, éd. F. L. CROSS-E. LIVINGSTONE, Oxford, 1983, 2^e édition revue et corrigée. Le *Larousse* de l'histoire de l'Eglise ; très utile pour le monde anglican.
63. **Petit dictionnaire de l'Orient chrétien**, Turnhout, Brepols, 1991. Traduction de J. Assfalg-P. Krüger, **Kleines Wörterbuch des christlichen Orients**, Wiesbaden, 1975.
64. **Theologische Realenzyklopädie (TRE)**, Berlin, 1976 ss. Œuvre magistrale des protestants allemands, ouverts œcuméniquement.

Manuels

65. A.-G. MARTIMORT, éd., **L'Eglise en prière. Introduction à la liturgie (EEP)**. Nouvelle édition, Paris, Desclée, 1983-1984, 4 vol. La référence, dans le monde francophone ; orientation historique. Trad. angl. : **The Church at Prayer. An Introduction to the Liturgy**. New edition, Collegeville, The Liturgical Press - London, Chapman, 1986.
66. J. GELINEAU, éd., **Dans vos assemblées. Manuel de pastorale liturgique (DVA)**, Paris, Desclée, 1989, 2 vol. Pour introduire au sens et à la mise en œuvre des célébrations. Trad. ital. : **Assemblea santa. Manuale di liturgia pastorale**, Bologna, Dehoniane, 1991.
67. S. MARSILI, éd., **Anamnèsis. Introduzione storico-teologica alla liturgia**, Torino, Marietti, 1974 ss. (4 volumes parus, 5 annoncés). Orientation plus théologique que le 65.

- 67a. Celebrare il mistero di Cristo.** Manuale di Liturgia, a cura dell'Associazione Professori di Liturgia. T. 1 : **La celebrazione.** Introduzione alla liturgia cristiana (B.E.L., Subs. 71), Roma, 1993 (4 volumes annoncés).
- 68.** H. B. MEYER, éd., **Gottesdienst der Kirche. Handbuch der Liturgiewissenschaft** (GdK), Regensburg, Pustet, 1983 ss. (5 volumes parus, 8 annoncés). Points de vue historique, théologique et pastoral, plus amples que les 65 et 67. Traduction italienne en cours.
- 69.** C. JONES, G. WAINWRIGHT, E. YARNOLD, éd., **The Study of Liturgy**, London, SPCK, 1978, 1992².

Pour le monde protestant

- 70.** R. PAQUIER, **Traité de liturgique**, Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, 1954. Œuvre d'un pasteur réformé de Suisse romande.
- 71.** J.-D. BENOIT, **Initiation à la liturgie de l'Eglise réformée de France**, Paris, Berger-Levrault, 1956.
- 72.** K. MÜLLER-W. BLANKENBURG, éd., **Leiturgia. Handbuch des evangelischen Gottesdienstes**, Kassel, Stauda, 1952-1970, 5 vol. Comporte des articles très complets, notamment celui sur le baptême de G. Kretschmar.

Pour les Pères

- 73.** J. QUASTEN, **Initiation aux Pères de l'Eglise**, 4 vol., Paris, Cerf, 1955-1986. La plus complète ; offre aussi quelques grands textes.

Pour l'Orient

- 74.** J. M. HANSSENS, **Institutiones liturgicae de ritibus orientalibus**, 3 vol., Rome, 1930-1932. Manuel très complet, rédigé en latin.
- 75.** A. BAUMSTARK, **Liturgie comparée**, 3^e édition revue par B. Botte, Chevetogne, 1953. L'initiateur de la méthode comparative. Bibliographie toujours valable.

76. I. H. DALMAIS, **Les liturgies d'Orient**, Paris, Cerf, 1959, 1980.
77. E. VON IVANKA, J. TYCIAK, P. WIERTZ, éd., **Handbuch der Ostkirchenkunde**, Düsseldorf, Patmos, 1971.

Les sources

Les éditions des livres anciens sont citées dans les manuels, et plus spécifiquement dans les ouvrages suivants :

78. C. VOGEL, **Introduction aux sources de l'histoire du culte chrétien au Moyen Age**, Spoleto, 1966, 1975². Le guide pour les sources ; consulter si possible l'adaptation américaine, plus récente :
- Mediaeval Liturgy. An Introduction to the Sources**, Washington D.C., Pastoral Press, 1986.
79. E. PALAZZO, **Histoire des livres liturgiques. Le Moyen Age, des origines au XIII^e siècle**, Paris, Beauchesne, 1993. Introduction la plus récente aux livres médiévaux, avec intérêt codicologique et iconographique.
- 79a. F. DELL'ORO, « Recenti edizioni critiche di fonti liturgiche », in **Liturgia delle ore**. Tempo e rito (B.E.L., Subs. 75), Roma, 1994, 197-303.

Voir aussi le n° 98.

Concordance des oraisons : cf. n° 82.

Collections de textes ou d'études

80. « **Alcuin Club Collections** », London, 1899 ss. Documents ou études dans le domaine anglais/anglican.
81. **Bibliotheca « Ephemerides liturgicae »**, Roma, Ed. Liturgica, 1932 ss. La section « Subsidia », 1974 ss. publie, outre des ouvrages italiens, les Actes de la semaine annuelle d'études liturgiques de l'Institut Saint-Serge de Paris.
82. « **Corpus christianorum** » (CC), Turnhout, Brepols. 4 séries : **latina, continuatio mediaevalis, graeca, apocryphorum**. Les deux premières comportent aussi les précieux **Instrumenta lexicologica** et les **Thesauri**. Certains livres

sont munis de microfiches ; actuellement, toutes les éditions existent en support informatique.

Comporte notamment :

Corpus benedictionum, éd. E. MOELLER, 4 vol., CC 162 A-C, 1971-1979 (bénédictions épiscopales).

Corpus praefationum, éd. E. MOELLER, 5 vol., CC 161 A-D, 1980-1981.

Corpus orationum, éd. B. COPPIETERS' T WALLANT, CC 160, 1992 ss.

83. « **Henry Bradshaw Society** » (HBS) for editing rare liturgical texts, London, 1891 ss. Publie normalement chaque année un livre ancien, le plus souvent du monde anglo-saxon.

84. « **Lex Orandi** » (LO), collection du Centre de pastorale liturgique, Paris, 1944-1970, dans laquelle ont été publiées de nombreuses études marquantes dans le monde francophone. Poursuivie par :

85. « **Rites et symboles** », Paris, Cerf, 1973-1985. Particulièrement ouverte aux sciences humaines. Continué par :

86. « **Liturgie** », Paris, Cerf, 1990 ss.

87. « **Liturgie geschichtliche Quellen und Forschungen** », Münster, 1919 ss. Poursuivie par :

88. « **Liturgiewissenschaftliche Quellen und Forschungen** » (LQF), Münster, 1957 ss. Publie des sources ou des études de haute qualité scientifique.

89. « **Orientalia christiana analecta** » (OCA), Roma, Publications de l'Institut oriental pontifical.

90. « **Rerum ecclesiasticarum documenta** » (RED), Roma, 1956 ss. A publié notamment les grands sacramentaires romains et gallicans.

91. « **Spicilegium friburgense** » (SF), Fribourg, 1957 ss. Edite des textes ou des études de grande valeur scientifique.

92. « **Spicilegium sacrum lovaniense** » (SSL), Leuven, 1922 ss. A publié notamment les **Ordines romani** d'ANDRIEU.

93. « **Studi e Testi** » (ST), Città del Vaticano, 1900 ss. Contient, parmi ses nombreux volumes, les Pontificaux médiévaux publiés par ANDRIEU.

94. « **Studia anselmiana** », Roma. Publications de la faculté Saint-Anselme ; comporte une section « **Analecta liturgica** » et une « **Sacramentum** ».

95. « **Texte und Arbeiten** » (TA), Beuron, 1930 ss. A publié de nombreuses sources.
96. « **Théologie historique** », Paris, 1963 ss. Publie des études, notamment dans le domaine patristique.
97. « **Theophaneia** », Bonn. Edite des études de grande valeur.
98. « **Typologie des sources du Moyen Age occidental** », Turnhout, 1972 ss. A pour objectif d'introduire à la nature propre de chaque genre de sources. Noter les introductions de M. HUGLO aux **Livres de chant liturgique** (1988), et celles de A.-G. MARTIMORT aux **Ordines, ordinaires et cérémoniaux** (1991) et aux **Lectures liturgiques et leurs livres** (1992).

Concordances

Des oraisons anciennes

Cf. n° 82.

Des textes eucologiques du Missel romain (1970)

99. Th. SCHNITKER-W. SLABY, **Concordantia verbalia Missalis Romani. Partes eucologicae**, Münster, Aschendorff, 1983.

De la liturgie des heures

100. J. WAGNER-S. SCHMITT, **Die Feier des Stundengebetes**. Registerband zum Stundenbuch, Freiburg, Herder, 1990, 905 p.

Instrumentes consacrés

à des catégories particulières de documents

Missels et Bréviaires

101. R. AMIET, **Missels et Bréviaires imprimés** (supplément aux Catalogues de Weale et Bohatta). **Propres des saints** (éditions Princeps), Paris, CNRS, 1990. Avec un index chronologique des missels et bréviaires.
102. A. A. HÄUSSLING, **Das Missale deutsch**. Materialien zur Rezeptionsgeschichte der lateinischen Messliturgie im deutschen Sprachgebiet bis zum Zweiten Vatikanischen Konzil. T.1 : **Bibliographie der Übersetzungen in**

Handschriften und Drucken (LQF, 66), Münster, Aschendorff, 1984.

Rituels

103. J.-B. MOLIN-A. AUSSEDAT, **Répertoire des Rituels et Processionnaires imprimés conservés en France**, Paris, CNRS, 1984.

104. M. PROBST, **Bibliographie der katholischen Ritualien-drucke des deutschen Sprachbereichs** (LQF, 74), Münster, Aschendorff, 1993.

Oraisons

Cf. n° 82.

105. W. HAUNERLAND, **Die Eucharistie und ihre Wirkungen im Spiegel der Euchologie des Missale Romanum** (LQF, 71), Münster, Aschendorff, 1989.

106. **The Sources of the Roman Missal (1975)**. I. « Advent-Christmas », *Notitiae* 240-242, 1986, 445-747. Texte latin des oraisons, sources liturgiques, bibliques et patristiques, avec traduction officielle en 6 grandes langues occidentales. Existe en volume séparé.

Préfaces

107. **The Sources of the Roman Missal (1975)**. II. **Prefaces**, A. WARD-C. JOHNSON, éd., Roma, 1987 (*Notitiae* n° 252-254). Pour les 84 préfaces du Missel romain, donne le texte latin, des sources liturgiques, bibliques et patristiques, les traductions officielles en anglais, français, italien, espagnol, portugais et allemand.

Abrégé par les mêmes auteurs dans « The Sources of the Eucharistic Prefaces of the Roman Rite », *EL* 107, 1993/3-4, 359-383. Références liturgiques et quelques textes patristiques.

Lectionnaires

108. F. WEST, « An Annotated Bibliography on the Three-year Lectionaries ». Part I : « The Roman Catholic Lectionary », *Studia liturgica* 23, 1993/2, 223-244 (à poursuivre).

Arts

— Deux dictionnaires d'iconographie :

109. L. REAU, **Iconographie de l'art chrétien**, 3 tomes en 6 volumes, Paris, PUF, 1955-1959. Reprint 1974.

T.1 : **Introduction générale.**

T.2 : **Iconographie de la Bible.** Vol I : AT. Vol. II : NT.

T.3 : **Iconographie des saints**, 3 vol.

Une bonne référence pour commencer une recherche. Ouvrage assez narratif, sans véritable assise scientifique.

110. **Lexikon der christlichen Ikonographie**, E. KIRSCHBAUM-W. BRAUNFELS, éd., 8 vol., Roma, Herder, 1968-1976, 1990.

4 vol. d'iconographie générale, par ordre alphabétique des sujets.

4 vol. d'iconographie des saints.

Considéré comme **la** référence, il est plus technique que le précédent. Très utile pour identifier un thème iconographique et en suivre l'histoire.

— Des collections :

111. « **L'univers des formes** », Paris, Gallimard. Excellents ouvrages d'histoire de l'art, offrant un panorama très complet sur des époques et des domaines divers.

112. « **L'art et les grandes civilisations** », Paris, Mazenod. Nombreux volumes consacrés chacun à une civilisation, très documentés, avec une abondante illustration.

113. « **Zodiaque** », abbaye de La Pierre-qui-Vire, 89630 Saint-Léger-Vauban. Collection magnifiquement illustrée en hélios ; elle comporte plusieurs sections :

- « la nuit des temps » : présente les monuments romans d'une région de France ou d'ailleurs ;

- « introduction à la nuit des temps » : ouvrages plus techniques, traitant un aspect particulier ;
 - « les points cardinaux » : consacrés à un thème, comme les Vierges romanes ou les Christs ;
 - « la carte du ciel » et « les formes de la nuit » : ouvrages consacrés à un lieu.
103. J.-B. MOLIN-A. AUSSÉDAT, Répertoire des manuels et — Art sacré (en général) : conservés en France, Paris.
114. **Dictionnaire des églises de France**, 16 vol., Paris, Laffont, 1966 ss. Le vol. Vc est consacré à la Belgique et au Luxembourg, le vol. Vd à la Suisse.
Pour chaque lieu, il offre une description générale et une présentation des diverses églises, par des spécialistes ; avec bibliographie.
115. Une revue : **Chroniques d'art sacré**, Paris, 1985 ss. Fait suite à **Espace**, Paris, 1978-1984.
Organe du Comité national d'art sacré. Revue trimestrielle proposant une réflexion sur les rapports de l'art et de la liturgie, dans l'esprit de Vatican II. Une part importante y est donnée à la création contemporaine.
- Chant-Musique. Une revue :
116. **Jahrbuch für Liturgik und Hymnologie (JLH)**, Kassel, 1955 ss.
— Les vitraux :
117. **Corpus vitrearum**. Recensement et étude des vitraux des différents pays d'Europe (éditions locales), 1956 ss.
— Bibliographie :
118. **Art et archéologie** (Francis, Bulletin signalétique, 526) Paris, CNRS, annuel.
119. **Bibliographie de l'histoire de l'art**, *idem*, 532.
Fournissent tous deux une brève notice sur chaque publication.

P. DE CLERCK